



Vile rojenice

Vile rojenice so se oglašile pri družini Mr. in Mrs. Anthony Godina na 15703 School Ave. in pastile v spomin krepkega fantka-drugorojenca. Dekliško ime mlade mame je bilo Millie Kramer. Srečni oče je pa sin poznane družine Mr. in Mrs. Anthony Godina iz 19702 Mohawk Ave. Pri družini Mr. in Mrs. Fred die Pres, 801 E. 154 St. so pa vile rojenice pustile zalo punčko. Dekliško ime mame je bilo Ivanka Kramer.

Obe mami sta hčerki obče poznane napredne družine Mr. in Mrs. Anthony Kramer iz 801 E. 154 St., ki vodita gostilno na E. 55 St. in Francis Ave., ki sta postala v teku enega tedna dvakrat stari oče in stara maddva. Mrs. Elizabeth Dormish pa prastara mama. — Čestitamo!

ZA MUSSOLINIJEVO TRUPLO SE SE VEDNO ZANIMAJO

RIM, 1. nov.—Odvetnik Mussolinijeve hiše Italo Menichella je danes od vlade zahteval, da se razkrije grob bivšega diktatorja Mussolinija in dovoli, da bi se njegove ostanke pokopalo pod pravilnih obredov. Menichella je izjavil, da je notranjemu ministru Italije pisal glede te zadeve, ker da Mussolinijevi sorodniki želijo vedeti, kje se nahaja grob diktatorja.

ČEŠKA VLADA BO KONTROLIRALA ZADEVE RIMSKO-KATOLIŠKE CERKVE

PRAGA, 1. nov.—Češkoslovaška vlada je danes prevzela kontrolo nad rimsko-katoliško cerkvijo, ki je bila njena glavna opozicija. Okrog 7.000 čeških in slovaških duhovnikov se sedaj nahaja na plačilni listi vlade, ki bo ob enem vzdrževala cerkve, toda ne bo dovolila, da bi se duhovščina nahajala pod vplivom in direktivami tujezemske sile. Novi cerkveni zakon je odobrila večina članov poslanske zbornice in je stopil v veljavo danes, čeprav je Vatikan potem svoje radio postaje zagotovil češkim in slovaškim vernikom, da je bajje "novi zakon protivlasten."

Toda z druge strani je praški radio potom posebnih buletinov naslovljenih na duhovnike opozoril, da so sami škofje pristali na nov zakon in dovolili, da v soglasju s tem zakonom duhovniki položijo lojalnostno

Srčne napake in rak povzročajo v Clevelandu polovico smrtnih slučajev

Cleveland Health Council je danes objavil poročilo, soglasno s katerim polovico vseh smrtnih slučajev v Clevelandu povzročajo srčne napake in rak. Kar se tiče otrok pod pet let starosti, jih največ umira vsled prezgodnjega rojstva. V poročilu, ki ga je pripravil tajnik Health Councila Whipple Green, so podani še sledeči podatki: Nesreče povzročajo največje število smrti med otroci starimi pet do 14 let. Tuberkuloza je po

NAJVEČJA LEVIČARSKA UNIJA JE PREKINILA ZVEZE S CIO

Predsednik United Electrical Workers obtožil Murraya, da se ukvarja z rdečo gonjo in da dvori komercialnemu tisku

Največja levičarska unija dežele, United Electrical Workers, je včeraj prekinila vse zveze s CIO in se umaknila od sodelovanja na konvenciji CIO, ki se vrši v Public Hallu.

Predsednik unije Albert J. Fitzgerald je v ostri izjavi naznanil, da bo UEW takoj prenehala prispevati svojo članarino za CIO, ker da se skladi CIO uporablja proti interesom in željam članstva unije.

Fitzgerald napada predsednika CIO

Fitzgerald je napadel Murraya in ostale voditelje CIO, da se ukvarja s programom pogona na neodvisne unije, in hinavsko rdečo gonjo.

Predsednik UEW je na časnikarski konferenci v hotelu Alerton rekel, da bo Murray moral pojasniti, če sklep njegove unije pomeni izstop iz CIO. Na konvenciji, kateri prisostvuje 650 delegatov, pa sedaj razmotrivajo o amandmentu pravil CIO, po katerem bi vodstvo CIO imelo pravico, da izključi vse levičarske in uporniške unije.

Fitzgerald je na vprašanje časnikarjev, če je UEW unija pod dominacijo komunistov, odgovoril:

"Mi nismo pod vplivom komunistov, toda prav tako nismo ni pod vplivom Phil Murraya."

Predsednik UEW je pristavil, da je Murray že zadnje nedeljo

dal jasno vedeti, da se bo tekoča konvencija ukvarjala z rdečo gonjo za dobrobit komercialnemu tisku in političnim ljudem, katerim se sedaj CIO podreja. United Electrical Workers unija ima 450.000 članov. Soglasno z izjavami Fitzgeralda je od leta 1936 prispevala v sklad CIO \$2.750.000.

UEW bo verjetno izobčena

Po pravilih CIO bi UEW unija bila izobčena 15. decembra, če ne bi plačala svoj del davka, če ne bi plačala svoj del davka, če ne bi plačala svoj del davka, če ne bi plačala svoj del davka.

Kar se tiče samih popravkov pravil CIO je en amandment, po katerem bi se komunistom in "fašistom" preprečilo, da ne bi mogli imeti urade v CIO.

NAVELICALA SE JE DVORJENJA STARCA

HOLLYWOOD, 31. okt.—Neke brhka 25 let stara Patsy Rogers je danes prizpala, da je ustrelila 71 let starega krznarja, ki jo je nadlegoval s svojim dvorjenjem. Mlada morilka je izjavila, da je večkrat zahajala v trgovino bogatega krznarja, kjer se je vežbala v streljanju. Včeraj je ponovno stopila v trgovino in ko ji je začel bogati trgovec ponovno dvoriti, je sprožila v njega pet strelcev.

Skupščina za zaščito tujerodcev

Nocoj ob 7.30 bo v Češkoslovaški dvorani na E. 49 St. in Broadway prirejena skupščina za zaščito tujerodcev.

Na skupščini bodo govorili izvršni tajnik Slovanskega kongresa George Pirinski, urednik grškega časopisa Peter Harnsiades, tajnik Odbora za zaščito tujerodcev Abner Green in drugi. Slovenci so vabljeni, da se skupščine udeležijo v velikem številu.

Kandidatje v Richmond Hgts.

V prijazni vasi Richmond Hgts., kamor se je v zadnjih par letih naselilo in si ustanovilo svoje domove veliko naših rojakov, je v teku živahna kampanja med sedanjo administracijo za ponovno izvolitev ter novimi kandidati za župana in članne mestne zbornice.

Novi kandidat za župana te vasi, kjer ni bilo že mnogo let nobene opozicije proti sedanji administraciji, je Elwood H. Wills iz 795 Richmond Rd. Na njegovi listi so štiri kandidatelj za zbornice: Douglas Oviatt Jr., Robert J. Fitzgerald in Slovenca John Verh Jr. ter Stephen Opalich, ki se priporočajo rojstvom v izvolitev.

VOJAŠKO LETALO TRČILO V POTNIŠKO; 55 OSEB JE UBITIH

WASHINGTON, 1. nov.—V najhujši letalski katastrofi je danes bilo ubitih 55 oseb, ko je neko bolivijsko vojaško letalo 300 čevljev nad washingtonskim letališčem trčilo v ogromno potniško letalo.

Neki uradnik letališča je skušal preprečiti katastrofo s svarili potom radia, toda pilot bolivijskega letala očividno ni slišal opozorilo. Obe letali sta se skušali istočasno spustiti na letališče.

Bolivijsko vojaško letalo je s takšno silo udarilo v potniško, da ga je vrglo v reko Potomac. Trupla so bila vržena iz letal in deloma padla na zemljo, deloma v reko.

Sedem ur po katastrofi so našli le 33 trupel, kajti mnoga trupla so potonila v reki Potomac. Veruje se, da so vsi potniki bili ubiti. Pilot bolivijskega vojaškega letala pa je težko ranjen.

Med ubitimi so kongresnik George J. Bates, ki je služil svoj sedmi termin; predsednik First Saving & Loan Association iz New Yorka Gardner W. Taylor, bivši voditelj Tammany Halla in bivši kongresnik Michael Kennedy itd.

Današnja nesreča je najhujša, kar se jih je pripetilo v Zedinjenih državah.

Zdravniki pronašli zdravilo proti spolnim nagonom

BATH, Anglija, 1. nov.—Zdravniki tukajšnje kaznilnice so pronašli novo zdravilo za one zločince, ki so bili obsojeni zaradi posiljevanja žensk. To novo zdravilo "bolniki" lahko prejemajo potom injekcij ali pa pilul.

Soglasno z izjavami dr. C. R. Gibsona, policijskega kirurga v Bathu, osebe, ki prejmejo na en ali pa drugi način to novo zdravilo, izgubijo za dobo 14 dni vse spolne nagone. Za ženske se sploh ne zmenijo. Toda po preteku dveh ali pa treh tednov začnejo zopet "noret" za ženskami.

Novo zdravilo so z uspehom preizkusili. Kakšnih 13 vročkrvnih kaznjencev se je prostovoljno priglasilo, da nad njimi preizkusijo novo zdravilo. Vsi ti kaznjenci so bili obsojeni radi kriminalnih napadov na ženske.

Dr. Hubert Young, ki je direktor zdravstvene službe kaznilnice, je izjavil, da bi moglo novo zdravilo znižati število kriminalnih napadov na ženske, kajti ko bi čutili spolni nagon, bi se posamezni moški lahko "zdravili" z injekcijami ali pilulami.

Novo zdravilo proti spolnim nagonom sta pronašla profesor F. L. Golla in dr. R. Sessinos Hodge, ki sta oba člana Burdeškega neurološkega instituta v Bristolu. V poročilu ni nič omejeno, če sta učena zdravnik pronašla tudi zdravilo, ki bi delovalo popolnoma obratno, to je, da bi moški, ki iz enega ali pa drugega vzroka ne čutijo nobenih spolnih nagonov, začeli zopet "noret" za ženskami.

Naročajte, širite in čitajte "Enakopravnost!"

Predsednik pravi, da bo vlada v deficitu za pet in pol milijard

Domače vesti

Himen

Danes sta se poročila Miss Ann Urankar, hčerka Mr. in Mrs. Anton Urankar iz 6305 Richmond Rd., in Mr. Leo Lukek iz 19870 Ormiston Ave. Ženin je brat Mrs. Stanley Dolenc iz Ormiston Ave. Po poroki se bo mladi par podal na poročno potovanje za teden dni. Bilo srečno!

Dodatno poročilo

Dodatno k poročilu o smrti Apolonije Žitko se nam poroča, da je bila pokojnica doma iz vasi Lopata, fara Hinje, p. d. Jernausova.

Lausche imenoval Pucela za člana ohijskega odbora

Guv. Frank J. Lausche je včeraj imenoval bivšega councilmana 10. varde in bivšega kandidata za župana Edwarda Pucela za člana odbora ohijskega Industrial Compensation Commission. Kot član odbora bo Pucel prejemal letno \$4.200, nastavljen pa je za dobo šestih let.

V bolnišnici

Mrs. Mary (Bunny) Tolar, hči poznane družine Mr. in Mrs. John Zaic iz 452 E. 147 St., se nahaja v Jewish bolnišnici, soba št. 412, v Cincinnati, O. Tam bo ostala od šest do 10 tednov. Želimo ji, da bi se ji ljubo zdravje povrnilo!

Ne bo seje

Clanom-lovcem St. Clair Rifle & Hunting kluba se sporoča, da se ne bo nocoj vršila seja kot običajno. Kdaj se vrši, se bo pravočasno poročalo.

Zadušnica

Jutri zjutraj ob 7:45 uri se bo brala zadušnica v cerkvi sv. Vida v spomin 19-letnice smrti Johna Zagore. Sorodniki in prijatelji so vabljeni, da se opravi udeležje.

Prestala operacijo

Mrs. Josephine (Sophie) Kostelic iz S. Dayton Rd., Madison, O., se nahaja v Painesville bolnišnici, kjer je srečno prestala operacijo. Prijateljice in znanci jo lahko obiščejo, mi ji pa želimo skorajšnje popolno okrevanje!

Seja in vaje

Nocoj ob sedmih se vrši seja pevskega zbora Jadran v Slov. del. domu na Waterloo Rd. Po seji se pa vršijo pevske vaje. Vabi se članstvo, da se udeležijo v polnem številu.

Predavanje po seji

Članice krožka št. 1 Prog. Slovenk so prošene, da pridejo v četrtek točno ob 7:30 uri na redno sejo v Slov. del. dom na Waterloo Rd. Po seji bo predavala Mrs. Mary Ivanusch. Predavanje se lahko udeležijo tudi nečlanice in moški podporni člani.

ŠTEVILO BREZPOSELNIH SE ZVIŠALO V OKTOBRU

WASHINGTON, 31. okt.—Vladni statistični urad je danes naznanil, da se je število brezposelnih v Zedinjenih državah v teku oktobra zvišalo za nadaljnjih 225.000 oseb.

WASHINGTON, 1. nov.—Predsednik Truman je danes izjavil, da se bo v tekočem fiskalnem letu vsled visokih izdatkov od \$43.500.000.000 državna blagajna nahajala v deficitu za \$5.500.000.000.

Z novim primanjkljajem se bo federalni dolg zvišal na približno \$260.000.000.000.

Na današnji časnikarski konferenci Truman sicer ni omenil davke, toda pred desetimi dnevi je rekel, da bi se državni budžet lahko vravnovesil le z novimi davki. O tem bo verjetno ukrepal kongres, ko se bo v januarju sestal na drugem zasedanju. Dosele so vsa Trumanova priporočila za zvišanje davkov bila zavrnjena.

Vlada je koncem zadnjega fiskalnega leta imela \$1.800.000.000 primanjkljaja, toda v tekočem letu bo ta primanjkljaj višji kot pa je bil kdaj koli v zgodovini dežele, z izjemo leta 1941, ko je vsled vojaškega programa vlada imela \$6.159.000.000 deficit.

Največji deficit je vlada imela leta 1936, ko se je vsled depresije nahajala "v luknji" za \$4.425.000.000. Takrat je skupni federalni dolg znašal \$36.000.000.000, medtem ko danes znaša \$265.000.000.000 in še vedno narasča.

Novi primanjkljaj bo nastal vsled ogromnih izdatkov, od katerih polovica gre za vojaške namene in mednarodne aktivnosti, kakor je Marshall načrt.

BIVSI DRŽAVNI TAJNIK STETTINIUS JE UMRL

GREENWICH, Conn., 30. okt.—Edward R. Stettinius Jr., ki je bil za časa vojne državni tajnik Zedinjenih držav, je danes vsled srčne napake umrl v starosti 49 let.

Stettinius je začel svojo kariero v starosti 37 let, ko je bil imenovan za predsednika odbora U. S. Steel Corp. Bil je zelo premožen, kajti imel je položaj tudi pri General Motors Co., kjer je že leta 1931 bil podpredsednik družbe.

Na poziciji predsednika U. S. Steel Corp. je zamenjal Myrona Taylorja, ki je sedaj osebni Trumanov poslanec pri papežu Piju XII.

Stettinius je bil star 43 let, ko ga je pokojni predsednik Roosevelt imenoval za državnega tajnika. Z njim je odstopoval tudi na konferenco v Jalto, kjer je bil položen temeljni kamen za organizacijo Združenih narodov.

SOOBSTOJ KOMUNIZMA IN KRŠČANSTVA

WASHINGTON, 27. okt.—Državni tajnik Dean Acheson je na včerajšnji časnikarski konferenci izjavil, da po njegovem mnenju komunizem in krščanstvo lahko soobstojata na istem svetu.

Acheson je podal izjavo v zvezi z vprašanjem časnikarjev, če veruje v pravilnost izjave zastopnika državnega tajnika Johna E. Peurifoya, ki je dejal, da "krščanstvo in komunizem ne moreta soobstojata na istem svetu." Državni tajnik je pristavil, da je ta izjava očitno zgrešena, ker da že sedaj obe ideologiji obstojata in da je Peurifov menda mislil, da obstoja moralni konflikti med krščanstvom in komunizmom.

Jugoslavija želi imeti stike z zapadnimi državami

Pijade pravi, da bi ti stiki morali biti na osnovi enakopravnosti

RIM, 30. okt.—Moša Pijade, ki je eden od najtesnejših svetovalcev Tita, je danes izjavil, da Jugoslavija želi imeti trgovinske in druge stike z zapadnimi državami, toda samo na "osnovi enakopravnosti."

Soglasno s poročilom italijanske časnikarske agencije ANSA, je Pijade rekel:

"Mi smo pripravljani na vsako izmenjavo pod pogojem, da ne bo škodovala naši neodvisnosti, ker ko smo se osvobodili ene strani, ne želimo, da bi postali žrtve druge."

Pijade, ki je predsednik jugoslovanske skupščine, je pristavil, da je težko reči, če Sovjetska zveza želi ali pa ne želi vojno.

"Verujem, da je sovjetska politika pod vplivom notranjih ekonomskih in političnih težav Sovjetske zveze," je baje izjavil Pijade.

Soglasno s poročilom je Pijade mnenja, da v Rusiji obstoja opozicija proti sedanji vladi in to "zelo močna."

"Notranji položaj v Rusiji je še vedno zelo zmeden. Celo ruski državljani sami nimajo jasne slike."

Pijade je okrcal tudi komunistične stranke izven Sovjetske zveze, ki da čakajo, kdaj bodo prišle "rdeče bajonete," da osvobodijo njihove dežele.

SE 104 OSEB UBITIH V NEMIRIH V COLUMBIJI

BOGOTA, Columbia, 31. okt.—Koncem tedna so bili v Columbiju obnovljeni politični nemiri, tekem katerih je bilo ubitih nadaljnjih 104 oseb in uničene tri vasi.

Bilzu 700 oseb je bilo ubitih v krvavih političnih nemirih v teku tekoče jeseni. Vsled nemirov je prišlo do panike v glavnem mestu Bogoti. Množice ljudi stojijo v dolgih vrstah pred bankami in jemljejo iz njih svoj vložen denar, da bi kupili zaloge hrane, če bi prišlo do splošne stavke ali pa še hujših nemirov.

INDIJA BO PRIZNALA KOMUNISTIČNO KITAJSKO

LONDON, 1. nov.—Iz zanesljivih indijskih krogov poročajo, da bo Indija takoj po vrnitvi ministrskega predsednika Nehrua priznala novo ljudsko republiko Kitajsko in upostavila z Maovo vlado diplomatske odnose.

Nehru bo o tem sklepu indijske vlade obvestil angleškega ministrskega predsed. Attleeja, ko bo 4. novembra prišel v London na važne pogovore.

Iz indijskih virov poročajo, da Indija smatra novo Kitajsko vlado za dokončano stvar in da Indija želi živeti z vsemi državami v dobrem sosedstvu.

"ENAKOPRAVNOST"

Owned and Published by
THE AMERICAN JUGOSLAV PRINTING & PUBLISHING CO.
6231 ST. CLAIR AVENUE CLEVELAND 3, OHIO

HENDERSON 5911-12
Issued Every Day Except Saturdays, Sundays and Holidays

SUBSCRIPTION RATES—(CENE NAROČNINI)

By Carrier and Mail in Cleveland and Out of Town:
(Po raznašalcu in po pošti v Clevelandu in izven mesta):
For One Year—(Za eno leto) \$8.50
For Six Months—(Za šest mesecev) 5.00
For Three Months—(Za tri mesece) 3.00

For Canada, Europe and Other Foreign Countries:
(Za Kanado, Evropo in druge inozemske države):
For One Year—(Za eno leto) \$10.00
For Six Months—(Za šest mesecev) 6.00
For Three Months—(Za tri mesece) 3.50

Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at the Post Office at
Cleveland, Ohio, under the Act of Congress of March 3, 1879.

104

OBNOVA BELE HIŠE

Kongresni odlok, da se ohrani Belo hišo v kolikor mogoče starem slogu navzlic načrtu za modernizacijo stavbe, je večina Američanov odobraval. Načrt je, da se Belo hišo prezida in obnovi tako, da bo negorljiva ali zaščiten proti požarom ter da bo tudi v drugih ozirih odgovarjala sedanjim potrebam. Američanom je priljubljena ta stara in dostojanstvena palača, v kateri so preživeli svoje predsedniške termine vsi naši predsedniki od drugega predsednika John Adamsa naprej. Bela hiša je pravzaprav last vsega ameriškega ljudstva.

Prezidava Bele hiše bo stala okrog \$5,400,000. To je \$675.00 več nego bi stala nova stavba po vzorcu stare Bele hiše. Prezidava bo stala več, ker je bil odobren načrt, ki zahteva večje inženirske izvedbe, po katerih bodo ohranjene znane stare zunanje stene, dočim bo notranjost palače predelana v varnejše bivališče prebivalcev Bele hiše. Preden bodo pričeli z delom na znotraj, bodo napravili dvaindvajset čevlje globok temeljni zid iz konkrita. V te temelje bo vloženo podnožje za moderno jekleno ogrodje stavbe. Skopali bodo tudi podklet, katere je Bela hiša zelo potrebna v svrhu shrambe in instaliranja modernih naprav.

V notranjosti bodo skušali ohraniti Beli hiši staro lice v znanih velikih sobah, kakor so vzhodna dvorana, plava dvorana in velika jedilnica za državne obede ter druge sobe. Nekaj pretirano natrpanega starega okrasa soban bo izginilo s prezidavo. Sicer pa Bela hiša sama na sebi ni bila zidana v kakem razkošnem slogu, pač pa v bolj enostavnem arhitektnem slogu, ki je bil rabljen v dobi štirih angleških kraljev Jurijev (okrog 1715-1800.) Najti je še mnogo stavb iz kolonialne dobe, ki so zidane v tem slogu, znanem pod imenom georgijanski slog.

Četudi bo prezidava napravila precejšnje spremembe v notranjšči Bele hiše, se to ne bo mnogo poznalo, ko bo delo dovršeno, razen na velikem stopnišču med ceremonijalnimi sobanami in predsednikovimi družinskimi prostori na drugem nadstropju. To stopnišče bodo predelali, da bo izgledalo lepše—preden se je predsednik Truman preselil z družino v Blair House, se je podporni stena tega starega stopnišča že pričela kršiti.

Po načrtu za prezidavo bodo preurejene tudi kuhinje in velika stara kuhinja pod North Portico bo restorirana. L. 1935 so napravili iz te kuhinje tri prostore, v katerih se je pripravljala hrana za osobe Bele hiše, za goste, predsednikovo družino, itd. Po novem načrtu bo ta prostor, ki meri 48 čevljev v dolžino in 28 v širino, spet izgledal kakor za časa Abigail Adamsove, prve "prve žene" te dežele živčice v Beli hiša. Za njene dobe je imela ta ogromna kuhinja velik kamin, ki so ga rabili tudi za kuhanje, dočim so v veliki peči iz opeke lahko pekli in pripravljali kuretino, mlade pujske, purane, itd. Zdaj ta restorirana kuhinja ne bo več služila v prejšnje svrhe, pač pa bo ohranjena kot zgodovinsko važen del stavbe. Predsednikovi družinski prostori bodo modernizirani v toliko, da bodo instalirane moderne kopalnice, knjižne omare in podobno. Gornji del Bele hiše je že bil predekan in bodo obnovljeni le podovi in sobe tretjega nadstropja bodo nekoliko preurejene. Obnovitev in prezidava Bele hiše bo vzela kakih 18 mesecev.

—Common Council

UREDNIKOVA POŠTA

Volitve v Richmond Heights

Richmond Heights.—Volitve so nam vedno bližje. V naši mali vasi imamo kar 3 kandidate za župana. Seveda, vsak si želi, da bi bil izvoljen. Toda ako pogledamo zgodovino delovanja vseh, moramo priti do zaključka, da smo ravno tam, kjer smo bili pred desetimi leti, da ni nobene zboljšave, kljub temu, da se naselbina širi. Ker dobro opazujem, vidim, da ti stari "rulerji" ne mislijo na porast in dobrobit naselbine. Upam, da vse to tudi naši volilci dobro razumejo in pridejo do zaključka, da nam je potrebna sprememba.

Tu imamo osebo, ki se je že pokazala. To je mož, ki bi zago-

tovil napredek naselbini, ki razume, kaj je za ta napredek in porast naselbine potrebno. Sleherni državljani, če to vidi, bo volil za E. H. Willisja, kandidata za župana. Mr. Willis je človek, kateremu ni nihče premalen koster, je vesele narave, priljubljen in vreden tega mesta.

Da ne pozabim. Imamo tudi kouncilmane, ki kandidirajo na njegovi listi, in sicer:

Douglas Oviatt, Stephen Opalich, John Verh in Robert Fitzgerald. To so fantje, ki so enako vredni vaše podpore, ker brez njih ni večine.

Upam, da bo vsak zaveden državljani glasoval 8. novembra za spremembo administracije.

Krist Stokel.

Prireditve "Naše zvezde"

Zopt je prikimala jesen in z njo tudi različna vabila za številne prireditve v raznih dvoranah. Tako je tudi pri nas v Euclidu. Ker radi zidave nove in obširne dvorane ne moramo prirediti večjih priredb, se moramo zadovoljiti z malo, še obstoječo dvorano.

Tako je tudi ob nedeljah 6. in 20. novembra. Dram. društvo "Naša Zvezda" bo priredilo člansko in prijateljsko zabavo v mali dvorani, kjer bomo zopet imeli par ur nepriljubne zabave in sicer v korist nabave novih kulis in drugih odrskih potrebščin. Zato vas prav vljudno vabim v imenu poštvovalnega zbora "Naša Zvezda". Vstopnine ni nobene, tako da publika ne bo preveč oškodovana. Godba bo izvrstno izbrana, s tremi, štirimi ali pa petimi instrumenti, ki jo je imela cenjena publika že priliko slišati. Ta nova slovenska orkestra ima za člane J. Ludvika, O. Ogrina, F. Fendea itd.

Dругih dobrih tudi ne bo manjkalo.

Se enkrat ste prijazno vabljeni, da nas posetite najprvo v nedeljo popoldne 6. novembra v veseli družbi društva "Naša Zvezda".

Druga, slična prireditve bo pa 20. novembra ob istem času in v isti dvorani Slovenskega društvenega doma na Recher Ave. Tudi ta ureditve gre za koristno stvar, ker jo prireja podružnica SANSa št. 106. Cenjeno občinstvo ve, da gre čisti prebitek za pomoč otrokom in potrebnim v stari domovini. Zato prav prijazno apeliramo na vas, da če le mogoče, pridite na obe veselici, če pe ne na obe, vsaj na eno. Godba bo ista kot 6. nov. Vstopnine tudi ne bo nobene.

Torej, na svodenje 6. novembra pri "Naši Zvezdi", 20. novembra pa pri podružnici št. 106 SANS.

John Korošec.

Poročilo podružnice št. 48 SANSa

Cleveland, O.—Prispevki pri podružnici št. 48 SANS v upravnih sklad: Društvo Kras št. 8 SDZ 512, Paul Česnik \$1, J. Modic in žena v spomin pok. Mary Cook \$5, Crist Lokar \$2, društvo Vipavski raj SNPJ \$13.

Prispevki v sklad zdravil: Mrs. Kopal \$5, Crist Lokar \$2, družina Joe F. Durn v spomin pokojnega J. F. Terbižana \$5, Mary Pernut v spomin pok. J. Terbižana \$5, Mary Oblak in Mimi Stibil \$3.

Podružnica 48 SANS je darovala pri krožku št. 1 PS \$25 za nabavo raznih potrebščin za slepe otroke v stari domovini. V isti namen sta darovala po \$1 L. Samsa in A. Bozich.

Naša podružnica še vedno zbira prodajne znamke (sales tax). Rojaki, kadar kupujete razne potrebščine, shranite prodajne znamke in jih oddajte podružnici.

A. Bozich, tajnik.

TEKOM ČASA,

ko se zobozdravnik Dr. J. V. Zupnik nahaja na St. Clair Ave. in E. 62 St., je okrog 25 drugih zobozdravnikov v tej naselbini praktičarji in se izselijo, dočim se dr. Zupnik še vedno nahaja na svojem mestu.

Ako vam je nemogoče priti v dotiko z vašim zobozdravnikom, vam bo Dr. Zupnik izvršil vsa morebitna popravila na njih delu in ga nadomestil z novim. Vam ni treba imeti določene pogodbe.

DR. J. V. ZUPNIK

6131 ST. CLAIR AVE.
vagal E. 62nd St., vhod same na E. 62 St.
Urad le odprto od 9.30 zj. do 8. zv.
Tel.: EN 5013

KOROŠKE VESTI

Tudi strelji nas ne bodo preplašili

V Šmihelu nad Pliberkom so počeli strelji. Pozneje so dognali, da so streljali po vasi neki belogardištni pobalini, ki mislijo, da še živijo v hitlerjevskih časih, ko so lahko nezakazovano terorizirali slovensko ljudstvo na Kranjskem in Primorskem z orožjem v rokah, ki so ga prejeli od zločestega okupatorja. Ta belogardištna družina, ki se je pritepla k nam v zadnjih letih in ima svojega komandanta "Marijana", se pojavlja na slovenskih prireditvah in jih zaman skuša motiti. Tudi pretepe izzivajo. Zveze imajo s štebenskimi "vurfkomandovci." S streljanjem so skušali zastraševati naše ljudi pred volitvami. Kakor čujemo, so bili trije od njih aretirani, med njimi tudi "komandant Marijan", pri katerem so našli kar dve pištole. Preiskava je dognala, da je njegova osebna izkaznica potvorenja. In takšni tipi bi radi terorizirali naše koroško ljudstvo? Preveč je že doživelo in prestalo, da ne bi znalo ločiti zrna od plevela.

Po koroških vaseh

V Bilčovsu je umrl Valentin Kvančnik p. d. Žalnik. Bil je skrben in delaven gospodar. Trdno je stal v slovenskih vrstah. Slovenski pevci so mu zapeli v slovo ginjive žalostinke.

V Vobrah smo pokopali posestnika Jožeta Pekarta p. d. Skerkina s Tolstega vrha. Pevska zborja iz Vovber in Knežestva sta se poslovlila od pokojnika z nagrobnimi žalostinkami.

V Beljaku imamo 160 brezposelnih. In njihovo število še narasča. 300 mladincev in mladink, ki bi se radi učili obrti, ne dobi učnih mest.

V Celovcu bomo ustanovili tamburaški zbor, kakor smo ga imeli svojčas. Znan je bil po vsej Slovenski Koroški.

V Drveših vasi sta se poročila Marko Oresnjak in Lenka Buchvald. Veselo svatovščino smo proslavili po starodavnih domačih šegah in navadah.

Bivši partizani so imeli svoj izlet na Visoki Obir, kjer so zbužali spomine na doživljaje iz partizanskih borb.

V Bistrici v Rožu so gostovali igralci iz Podjune z dobro pripravljeno igro "Zenitev". To je bila pri nas prva slovenska prireditve po drugi svetovni vojni.

Na Brnci so uprizarili igralci slovenskega prosvetnega društva "Dobrač" Klnarjevo opero "Miklovo Zalo". S tem smo zopet izpolnili obljubo iz l. 1912, ko smo se obvezali, da bomo vsakih deset let enkrat uprizarili "Miklovo Zalo".

Pri Gradišniku v Podkrajju smo imeli veselo svatbo z domačimi navadimi in običaji. Poročila sta se Micka Skute iz Podkrajja in Hanzej Klanšek iz Eclne vasi pri Grebinjskem kloštru. Mlada poročena sta se spoznala v tujini, kamor sta bila med vojno pregnana po zločinških gestapovcih.

V Velikovu je umrl 90 letni Jurij Carf. Poznali so ga daleč po Slovenskem Koroškem. V Velikovu je ustanovil slovensko posojilnico, ki se je razvila v trdno postojanko našega delovnega ljudstva. Od zaslužnega pokojnika se je poslovil v imenu vseh slovenskih zadrug tov. dr. Luka Sienčnik.

V Globasnici je bila "hojset" Irene Dulerjevič p.d. Krupičeve iz Slovenj in Stefana Prezlja iz Bistrice v Rožu. Nevesto, ki jo je Štefaj odpeljal na novi dom, bomo zelo pogrešali, saj je bila poštvovalna, predana mladinka. Bilo srečno!

V Podsinji vasi je umrl izseljenec Tomaž Weis. Bil je mož, ki je ostal v vse svoje življenje zvest svojemu tlačenemu narodu. Blag mu spomin!

ŽIVLJENJE PIS ZEMLJE

Vsako bitje ima svojo preteklost in prihodnost. Zgodovina in biografija (življenjepisi) govore o njih. Tudi naš planet Zemlja je bitje, ki živi svoje posebno življenje in bo nekoč čez milijarde let tudi prenehalo živeti. Ruski znanstvenik G. Gammov je napisal knjigo, ki se bere kakor kak fantastičen Jules Vernov roman "Tisoč milj pod morjem", "V 80 dneh okoli sveta" in podobni. Takrat je vse zmajevalo, češ, kaj vse sanja ta Verne, naj bi raje solato sadil. Pa so vse tiste sanje pod morjem in okoli sveta danes živa resnica.

Taka je tudi z opisovanjem Zemljine preteklosti in prihodnosti. Kakor se fantastično sliši, vendar je resnično. Živimo v dobi, ko revolтира tudi zemeljska skorja. Ta se vedno bolj ohlaja, krči, poka, guba, trese in iz osrčja spušta žarečo lavo. Tako presnavljanje zemeljske skorje je v starih geoloških dobach že dvakrat ustvarilo mogočno pogorja. Pred 40 milijoni let se je skorja gubala in so nastale gorske vrste; velikanski vulkanski izbruhi so tudi pomagali nasuti tisočmeterske gorske velkane. Takrat so se divigale velikanske, dolge gorske verige povprek Azije, Skalne gore in Ande vzdolž pacifične ameriške obale. Pred 20 milijoni let je Zemlja drugič doživela tako geološko revolucijo: dvignile so se Alpe in Kaskadske gore v Sev. Ameriki.

Se tretjič bo Zemlja doživela tak mrtvaški ples, ko se bodo veletiki rdečkaste ognjene lave razlile preko obširnih pokrajin, ko se bo zemlja tresla in bodo visoki valovi razburkanih oceanov butali ob kontinente. To bo po mnenju geologov čez kakih 10 milijonov let. Te katastrofe človeški rod nemara ne bo učal.

NA SVET PRIHAJA VEČ BITIJ, KOT PA JIH MORE ZEMLJA PREŽIVLJATI

Na zemlji ni dovolj hrane, zraka in prostora za vsa bitja, kolikor jih prihaja na svet. En sam vrabčji par bi v dvajsetih letih zaplodil toliko vrabcev, da bi pokrili vso državo Indiano v Ameriki, če ne bi noben vrabec poginil. Samica raka leže v eni sezoni 10,000 jajčec, ostriga pa kar 2 milijona. Odrasla samica bele mravlje—termita, ne dela drugega kakor leži v svoji celici in leže jajčeca. Vsak dan jih zleže na tisoče. Prirodni prirastek enega samega para tako imenovanih ciganskih metuljkov bi v osmih letih uničil vse rastlinstvo v Združenih državah Amerike. Jegulja zleže ikre enkrat samokrat v življenju, toda število iker je kar neverjetno visoko: 5 do dvajset milijonov, pač po velikosti jegulje. Nekatere nižje živalske vrste se množijo tako hitro, da bi njih potomstvo v nekaj dneh napolnilo celotno morja, če bi ves zarod ostal živ. Če bi se iz sleherne ikre polenovek izlezla in zrasla riba, bi en sam par polenovek v 25 letih zarodil tolikšno gmoto rib, kakršna je naša zemlja.

Posledica tega velikanskega razploda je borba za obstanek. Zemlja je eno samo bojišče. Ne vemo, kakšno utegne biti življenje na drugih planetih, toda pri nas je življenje za živalski svet precejšnja tragedija. V nagonu po življenju se živalske vrste pokončujejo med seboj, ali vsa ta velika borba je že milijone let, od samega početja življenja na zemlji.

Znanost pozna danes okoli milijona živalskih vrst. Nemara jih je še kakšen milijon, ki niso popisane in poimenovane. Sodijo pa tudi, da je dvajset do sto krat več živalskih vrst že živelo in izginilo z lica zemlje, dvajset do sto krat več vrst, ne posemeznih bitij. Skalojve, kame-

Laže kot take geološke katastrofe zračunamo pa spremembe klime. Računajo, da bo do leta 20,000 temperatura rastla. Tropsko rastlinje se bo širilo k nam. Ob ekvatorju bo življenje nemogoče in se bodo ljudje in živali selili proti severu. Takrat bo v naših krajih tako toplo kot danes ob robu Sahare.

Potem bo sledila spet doba toplinskega pojemanja. Med leti 50,000 do 90,000 bo višek ledeno dobe. Kot v diluviju in v starih ledenih dobah bo par tisoč metrov debeli ledeni oklep pokrival vso severno Ameriko in Evropo še preko Berlina in Londona. Ta velemesta bodo kar "zmrznila". Ob današnji francoski obali bo tako življenje kot je danes v polarnih deželah; lovci na kite in bele medvede se bodo prevažali med ledenimi gorami ob evropski južni obali.

Tej bo sledila doba močnih nalivov in potopov, ki bodo zemeljske površinske oblike izgladili in vse livelirali. Oceanske vode bodo zalile plitve nižine in tople vode bodo spet ublažile podnebje. Vse življenje se bo obnovilo. Človeški rod bo zrasel na tri do štiri metre višine in se bo okrog leta "80. milijon" čudil, v kakšnem paleontološkem muzeju, kako nizki po postavi so bili njegovi predniki.

Konec vsega pa bo povzročilo Sonce. Stalno izžarevanje povzroča izgubo zlasti vodika. Vendar pa ima Sonce še za 10 milijard let (!) zalog. Takrat naj bi bil konec sveta. Stalna izguba vodika povzroča močnejše zgorevanje drugih plinov v Soncu in večjo toploto. Nazadnje bo taka temperatura, da bodo vsi oceani zavreli in bo življenje na našem planetu nemogoče. Morda se bo nadaljevalo na kakem drugem; pa do takrat imamo še 10 milijard let časa.

vročina in se je med topil ter kapal na zemljo, je bila Palestina res dežela, kjer je tekkel med.

V svetem pismu se med večkrat omenja kot važna hrana. Židje pa so uporabljali med proti opeklinam, za srčne bolezni, proti kostnim boleznim in za zdravljenje ran pri ljudeh in živalih.

Tudi Arabci visoko cenijo med. V koranu je o čebelah tole zapisano: "Iz njih telesa izvira tekočina različne barve, ki je zelo zdravilna za ljudi." Pravi, da je prišel k Mohamedu neki tujec in mu pripovedoval, da njegov brat trpi na neki notranji bolezni. Veliki prerok je svetloval zauživanje medu v večjih količinah in bolnik je ozdravel. Pa tudi Mohamed sam je rad pil medeno vodo, branil pa se je alkoholnih pijač in tudi alkoholne medicine. Iz tega bi sledilo, da je bilo v Arabiji mnogo čebel in medu.

Babilonci so vlagali svoje pokojne v med, da njihova telesa tako kmalu ne razpadejo. Isto so delali tudi stari Grki in Asirci.

Grki so pravili, da je med hrana za bogove. Tudi njihov najvišji bog Zeus ga je rad ližal, saj mu je bila glavna hrana. Pripovedujejo, da je bil Grk Aristej prvi čebelar: on je prvi spravil čebele v panj in je s tem postal oče modernega čebelarstva. Platon piše, da so žrtvovali bogovom sadje, namazano z medom. Bog Mitras ima v ustih čebelo. Torej je gotovo, da so se bavili s čebelarstvom.

Pri starih Grkih pa je med igral važno vlogo tudi v gospodinjstvu. Smatrali so ga za zdravo in prijetno jed. Bili so prepričani, da uživanje medu podajšuje življenje. Pitagoras je izjavil, da se mora zahvaliti baš medu, če je dočkal 90. leto.

Pri Spartancih pa med ni bil v čislh. Vsaj tako izgleda, če hočemo verovati Lisandru, ki pravi, da so bili kolači in druge slaščice napravljene z medom le za nižje sloje. Ko so Lisandru Jonjci prignali vola in prinesli medenjake, jim je rekel: "Medenjake dajte helotu (neke vrste suženj), ker to ni hrana za svobodnjaka." Vola je seveda pridržal za sebe.

Kdor prečita Galenusove medicinske razprave, bo našel skoraj na vsaki strani kakšen recept, kjer je predpisan med.

Glede starih Rimljanov je znano, da so se v tretjem stoletju pred Kristusom gotovo bavili s čebelarstvom. Od prej pa nimamo obvestil. Prvi rimski pisatelj, ki je opisal čebelarstvo je bil Varo. V svoji knjigi o gospodarstvu ima tudi poglavje o čebelarstvu, kjer pravi: "Nič ni slajše od meda, on je ljudem in bogovom izvrstna hrana."

Varo tudi navaja, da je neki Rimljan oddal čebelnjak v namenu za 5000 funtov meda in da sta brata Vejanus dobivala letno za med in vosek po 10,000 sestercijev. Plinij pravi, da je med najslajši, najfinejši in najzdravilnejši sok, ki da je nebeški dar, ker je izborno sredstvo proti očesnim boleznim, turom in boleznim drobovja.

Rimljani so visoko cenili medeno vino. To so delili vojakom zmagovalcem ob prilikah triumfalnih svečanosti. To medeno vino so napravili iz navadnega vina, kateremu so dodali eno tretjino medu. Ko je cesar Avgust vprašal stoletnika Romilusa, kako si je pri taki starosti ohranil svežost duha in telesa, je odgovoril: "Od znotraj z medenim vinom, od zunaj z oljem."

N. N.

Ali ste naročnik "Enakopravnost"? Če ste, ali so Vaši prijatelji in znanci? "Enakopravnost" je potrebna vsaki družini zaradi važnih vesti in vedno aktualnih člankov! Strite "Enakopravnost"!

EDGAR ALLAN POE

Letos je preteklo 140 let, kar se je rodil, in jeseni 7. oktobra, 100 let, kar je umrl eden najvidnejših severoameriških pesnikov in pisateljev, Edgar Allan Poe (1809-1849). Ta mož lahko služil za primer, kako buržoazna družba izrablja velik talent v svoje dobičarske namene, ga silil, da napne v umetniškem delu vse svoje sile, pri tem pa mu za njegov trud daje le toliko, da ne pogine od lakote. Njegovo življenje je bilo en sam križev pot pomanjkanja in bede. Velik talent, ki je žalostno in pregodaj propadel kot žrtec razmer in življenjskih pogojev, na katere ga je obsojala ameriška družba. Po svoji usodi je podoben francoskemu pesniku Charlesu Baudelaireu, ki je po Evropi raznesel njegov sloves s svojimi različnimi prevodi iz njegovih del.

Poe se je rodil v Bostonu v revni družini, ki je štela med svojimi predniki generale in admirale, ki so se proslavili v vojni za severnoameriško neodvisnost. Oče David, sin generala, se je poročil z lepo angleško gledališko igralko ter sam postal igralec, da se mu ni bilo treba lotiti od nje. Tako je potoval z igralškimi družbami po ameriških mestih. Zaradi revščine in bolezni (jetika) pa sta kmalu oba umrla. Zapustila sta tri sirote, med njimi tudi Edgarka, ki ga je posinovil John Allan, bogat trgovec iz Richmonda.

Dečku se je obetala lepa prihodnost v brezskrbnem življenju. Leta 1816 so ga odvedli v Anglijo, kjer je živel blizu Londona vse do svojega povratka v Richmond (1820). Prve pesmi je

prišel zlagati 1823-24. Leta 1826 se je vpisal na univerzo v Virginiji. Imel je čudovit dar za matematiko, kar se pozna tudi njegovim povestim v tisti lahkoti dedukcije, ki se je bil naučil pri študiju eksaktnih ved.

Kakor je bil odličen študent, pa je bil po drugi strani zelo ne-discipliniran ter je s tovariši mnogo popival in kvartopiril. Zablodel je v dolgove, zaradi česar ga je Allan, ki je bil v veliki meri kriv njegove razvajenosti, poklical domov v Richmond. Nič več ni smel na univerzo, zato se je sprl z adoptiranim očetom in odšel v Boston; tam je izdal prvi zvezek svojih pesni "Tamerlan in druge pesmi," v katerih se kaže močan Byronov vpliv. Nekaj časa je bil nato v vojni akademiji v West Pointu, a zaradi pomanjkanja sredstev je izstopil in odšel v Baltimore, Md., kjer je živel pri svoji teti. Ponovno je vstopil v vojni akademijo v West pointu in se tam odlikoval z znanjem in spretnostjo; vmes je pisal in pisal povesti. Vojaško življenje se mu je pristudilo. Odšel je v New York, kjer je živel v veliki bedi. Pisal je pesmi in povesti, ki so mu vsaj toliko pomogle, da ni poginil od lakote.

Bralce je mladi pisatelj odbil zaradi preobilja domišljije in zaradi turobnih slik, vzeti iz življenja. Ameriška kritika ga je celo proglasila za blazneža in zahtevala, da spremeni način svojega pisanja. Po vrnitvi v Baltimore je dobil literarno nagrado, ki jo je razpisal direktor neke revije z namenom, da odkrije nove, mlade talente. Ta ga je priporočil lastniku revije

"Southern Literary Messenger" med drugim povest "Umor v Rue Morgue," v kateri je ustvaril tip detektiva Dupina, ki je služil za vzorec slavnemu Sherlocku Holmesu. Leta 1844 se je naselil v New York, naslednje leto je objavil svojo slavno pesem "Krokar," ki jo je ponasil razmeroma dobro Griša Koritnik v zbirki "Listič iz angleške lirike" (1929). Poe je postal znan v literarnih krogih zlasti s svojimi predavanji, ki jih je imel v njihovih klubih. Pisal je tudi kritike. Izdal je dve kritično-estetični knjigi "Poetična načela" in "Filozofija kompozicije."

V tem času se je Poe poročil s svojo sestrično Virginijo Clemm, očarljivo, a že jetično deklico (1836). Preživel je nato dve srečni leti v sicer zelo skromnih razmerah, ki so se še poslabšale, ko se je sprl z lastnikom revije in bil odpuščen iz službe. Živel je potem—prisiljen—bohemsko življenje v silni revščini, ki ga pa ni ovirala, da ne bi mnogo literarno delal. Sprejmal je vsako vrsto literarnega in žurnalističnega dela, potikajoč se od uredništva do uredništva.

Leta 1841 je postal urednik revije "Graham's Magazine," za katero je veliko delal in napisal

med drugim povest "Umor v Rue Morgue," v kateri je ustvaril tip detektiva Dupina, ki je služil za vzorec slavnemu Sherlocku Holmesu. Leta 1844 se je naselil v New York, naslednje leto je objavil svojo slavno pesem "Krokar," ki jo je ponasil razmeroma dobro Griša Koritnik v zbirki "Listič iz angleške lirike" (1929). Poe je postal znan v literarnih krogih zlasti s svojimi predavanji, ki jih je imel v njihovih klubih. Pisal je tudi kritike. Izdal je dve kritično-estetični knjigi "Poetična načela" in "Filozofija kompozicije."

Vsa slava pa Poeju ni dosti pomagala. Ves čas je živel v skrajni revščini in ko mu je 1847 umrla žena, ni imel, da bi jo pokopal. Že prejšnja leta se je Poe ob trenutkih upa vdajal pijaci, ženina smrt pa je nanj tako vplivala, da je nevarno zbolel. Umrl je 7. oktobra 1849. Samo pet do šest oseb ga je spremljalo pri pogrebu, kajti Amerikanci se takrat niso zavedali, da pokovajo enega svojih prvih književnikov.

Njegovo pravo literarno vrednost je odkrila šele tujina, ki mu je dala vse priznanje. Najprej Francija, kjer je Charles Baudelaire že v zdanjih 40 letih objavil izvrstne prevode njegovih "Nenavadnih povesti," nato Nemčija, potem šele Amerika, kjer so mu 1875 postavili spomenik v rojstnem kraju.

Ta "pesnik groze" je imel čudovito domišljijo, ki se je prepletala s strahotnimi prividi in fantazmagorijami, upodobljenimi z genialno spretnostjo; bil je imeniten kramrljalec. Vse svoje življenje je bil bojevnik in strasten propagandist.

Njegov vpliv na evropske literature, posebno na "moderno," je bil ogromen. Nekateri dežele, kakor Francija, ga štejejo skoraj za svojega. Pri nas spominjajo na njegov način izražanja strahotnosti nekatere črtice in novele Ivana Cankarja (Pod streho, Na otoku, zgodba o strupenih rožah v "Beli krizantemi").

najbolj se kaže ta vpliv, seveda v satiričnem smislu, in črtici "Sminka," v kateri pravi Cankar, da si je zgodbo izposodil pri Poeju, čeprav je ta seveda nikoli ni napisal.

Za časa prve svetovne vojne je namreč Ivan Cankar poslu-

ževal "ezopovskega" jezika zaradi stroge avstrijske cenzure in pod krinko Poejeve zgodbe pokazal evropsko civilizacijo v podobi ostarele, brezzobe babure, ki ji samo šminka in druga lepota dajejo videz lepote in mladosti.

F. D.

\$25 TO ANYONE WHO CAN SMELL THIS OPPORTUNITY!



Uncle Sam is offering \$25 (as many twenty-five dollars as you want) to anyone who can smell this opportunity.

And what a solid gold opportunity it is. It can mean money to retire on. A "money's-no-object" vacation with the little woman. A real start toward that complete independence you want when you and your family get old.

And any person with a nose can enjoy this opportunity. Just follow that nose down to your nearest bank, or place of business—and ask about the big Opportunity Drive.

You'll learn that it's the simplest, safest way ever invented to save money for your old age. For every time you invest \$75 in the Treasury Department's Opportunity Drive, you get back a U.S. Savings Bond worth \$100, in ten short years.

A complete, out-of-the-blue gift of \$25 every time you buy a \$100 Savings Bond just because you were wise enough to smell a real opportunity.

Start your own Opportunity Drive today. Start investing in your future independence. Ask any bank or your boss for details.

Put more opportunity in your future! Invest in U.S. SAVINGS BONDS

ENAKOPRAVNOST



This is an official U. S. Treasury advertisement—prepared under auspices of Treasury Department and Advertising Council.

National Plowing Champ



National plowing champion for the second consecutive year is Paul Stiefbold, Naperville, Ill., shown holding the gold trophy he won for plowing first in the event near Runnells, Iowa, before 70,000 people. Stiefbold defended his National Level Land Plowing crown successfully against eight other finalists. A winner in 1946 and 1948, Stiefbold is the only three-time victor in the history of national plowing competition.

Zastopniki "Enakopravnosti"

Za st. clairsko okrožje:

JOHN RENKO
1016 E. 76th St.
UT 1-6888

Za collinwoodsko in euclidsko okrožje:

JOHN STEBLAJ
775 East 236 St.
REdwood 4457

Za newburško okrožje:

FRANK RENKO
11101 Revere Ave.
DIamond 8029

N. J. Popovic, Inc.

IMA ZASTOPSTVO

Chrysler-Plymouth avtov

PRODAJA NAJNOVEJŠE 1949 IZDELKE KOT TUDI RABLJENE AVTE

V zalogi ima razne dele in potrebščine za avte ter izvršuje razna popravila po tovarniško izurjenih mehanikih.

8116 LORAIN AVE. ME 7200

NICK POPOVIC, predsednik

Dinner-In-A-Dish



Here is a delightful dinner in a dish. Prepare the Golden Corn Meal Ring first, then fill it with the tangy Meat Sauce.

Golden Ring

- 1 cup enriched corn meal
- 3/4 cups water
- 1 teaspoon salt
- 1 cup grated American cheese
- 1/2 teaspoon Worcestershire sauce

Mix corn meal with 1 cup cold water. Add salt to remaining 3/4 cups water and bring to boil. Add corn meal mixture stirring constantly. Cook until thickened. Continue cooking over low heat 10 minutes, stirring frequently. Add cheese and Worcestershire sauce, stirring until cheese is melted. Pour into greased 8-inch ring mold. Let stand in warm place while preparing sauce.

Meat Sauce

- 2 tablespoons cooking oil
- 1 small clove garlic, minced
- 1/2 cup chopped onion
- 1/2 cup chopped green pepper
- 1 cup diced celery
- 1/2 pound ground beef
- 2 1/2 cups tomatoes (No. 2 can)
- 1 teaspoon salt
- 1 bay leaf (optional)

Heat oil in large skillet. Add garlic, onion, green pepper, celery and ground beef and cook until lightly browned. Add tomatoes, salt and bay leaf. Cook slowly about 30 minutes. Unmold ring on large plate, piling sauce in the center. Makes 8 servings.

MIŠKO KRANJEC OS ŽIVLJENJA ROMAN

KDOR NI DELAL (Nadaljevanje)
"Da," je prikimal Matija. "Tako je najbolje." To je še rekel to pomeni. Prenahal je z delom. Oostal je sredi sobe. Zunaj so domači delali in govorili, nekdo je odprl duri in jih zaprl. On pa je mislil.
Jutri, je pomislil, morda po jutrišnjem, mogoče šele za nekaj mesecev, se bo začelo. Pri čem bodo in zahtevali: Daj mi moč in meni moje. In potem bo konec vsega. Komaj smo dobili denarja, že jo bodo trgali. Vse poslej se bo vrtelo okoli te zem-

govorili, da bi bilo dobro kupiti svinje.

"Svinje," je dejal sin Marko, "so pri hiši potrebne. Brez njih ni mogoče kaj prigospodariti. Jeseni bo toliko vsega, da bomo morali nekaj imeti, celo več bi jih lahko imeli. Tudi kokoši so potrebne," je potrdil Anino mnenje, ki je bila uvidevna za take stvari in predlagala kokoši.

Oče je kimal in tako pritrjeval. Mislil je na to, da bo poslej mnogo takih stvari pri hiši, ki jih prej niso zmogli. In ugajalo mu je, da sin Marko prav tako misli, kakor on sam in da tudi Ana misli enako.

"Jaz pa," je ugovarjal Matija, ki je zadnje čase sploh rad ugovarjal, "ne bi kupoval mladih pujskov, temveč brejo čoko. Dva breja čoka je več, kakor dva ali trije mladi pujski. Zdaj je še pomlad, čoka bi skotila in do jeseni bi pujski zrasli. Nekaj bi jih prodali, nekaj pa pustili. In

če bi bili manjši, da bi jih klali, bi dva krmljenika prodali in kupili za to enega velikega. In še kaj denarja bi nam ostalo."
"Tako?" se je zganil oče, se ozrl najprej po Matiji, potlej po Marku in po Ani. Opazil je, da je zadnje čase vedno tako, kadar sklepajo o gospodarstvu. Ana in sin Marko imata še nekam isto mnenje, docela drugače pa misli Matija. "Kako torej zdaj mislite?" je gledal negotovo po svoji družini, "ali naj kupimo dva pujska kakor pravi Marko, ali pa brejo čoko?"

"Dva pujska kupimo, že nekoliko večja, prašiča in prašičko," je menil sin Marko. "Prašička zakoljemo, prasica pa zrašte in bo že jeseni breja."

"To bo manj stalo kakor brejo čoka," je dejala Ana. "Toliko denarja ni pri hiši, da bi kupili brejo čoko."

"Potlej," je potrdil oče, "naj pa bosta pujska." In se je odkas-

ljal. Matija je propadel. To se je zadnje čase vedno dogajalo. Kadar so se menili o kakšni stvari in je Matija imel svoje mnenje, je vedno propadel, ker sta Marko in Ana hotela drugače in očetu kaj drugega ni preostalo, kakor da je potegnil z njima. Fant si je prižgal cigareto in videlo se je, da je užaljen, a da bo poslej molčal. Očetu je bilo neprijetno. Oddahnil se je šele, ko so začeli govoriti o drugih stvareh.

"Svinjak bi napravil nekoliko manjši," je predlagal Marko mlajši. "Zdaj nikakor ne potrebujemo tako velikega kakor kakšen kmet."

"Jaz bi pa dejal," je menil Matija, a se je videlo, da samo mimogrede, "da napravimo dovolj velik svinjak, da bo tudi kasneje dober. Samo preklasti ga bo kdaj treba."

"Kasneje," je ugovarjal Marko mlajši, "bo morda kateri nas

zidal hišo in naj si pozida boljše. Pri zidani hiši vendar ne bo imel lesenega svinjaka."

"Zakaj pa ne?" je ugovarjal Matija, "leseni svinjak je še boljše kakor zidan."

"Da," je prikimala Ana, "toda denarja nimamo za boljše svinjak. Ko bo pa kdo zidal, naj postavi boljše, kakor se mu bo pač zdelo in kazalo." Pri tem so ostali.

Nekaj lesa so imeli pri hiši. Kupili so še pozimi v grofovskem gozdu in prihranili za to potrebo. Ležal je pri plotu na kupu, razžagan po vdiljen, podložen, da ne bi trohnel. Oče si je prinesel orodje iz delavnice, fanta pa sta mu pomagala obtesavati, kjer je še bilo treba. Ves dan so imeli samo z obtesavanjem opravka. Šele na večer je oče začel meriti: vlačil je cele po lesu in si delal znamenja z debelim tesarskim svičnikom. Tu in tam je za trenutek postal,

se zagledal v les, kakor bi presojal, kam naj pride to bruno in kam drugo. Fanta pa sta medtem žagala, kakor jima je oče napravil znamenja.

Otroci so posedli po hlohah in opazovali očeto delo. Kako dela v delavnici, so videli in jih ni zanimalo. To pa je bilo nekaj novega in bili so radovedni na to stvar.

ŠVICA IZGNALA AMERISKEGA MAJORJA
BERN, Švica, 28. okt.—Federalni svet Švice je danes naznanil, da je v avgustu bil na zahtevo švicarske vlade odpoklican iz Švice pomožni vojaški atašej Zedinjenih držav major Bidwell Moore. Kot pravi švicarski svet je bil Moore v zvezi s švicarskim državljanom Willie Geberjem, ki je bil vohun Hitlerjeve Nemčije od leta 1931 do 1939, potem pa je postal vohun neke druge neimenovane sile.

MIHAIL SOLOHOV
TIHI DON
CETRTRA KNJIGA

(Nadaljevanje)

V tolmunih, v preplavljenem gozdu so vabeče čivkali krehlječevi samčki, gagale so račke, tiho so grulile in se sklincevale žvižgavke in gosi. Nekega dne pa je Grigorij, ko se je potihoma prithotapil na breg, zagledal ne daleč od osredka veliko jato labodov. Sonce še ni vstalo. Za daljnim grebenom gozda je živo rdela zarja. Voda, ki je odsevala njeno svetlobo, je bila videti rožnata in ravno tako rožnate so bile videti na negibni vodi velike, veličastne ptice, ki so obračale zanosite glave proti vzhodu. Ko so zaslišale šum na nahu, so vzletele s preglušljivim trobentajočim klicem in ko so se dvignile nad gozd, je Grigorij opazil bajno lesketajoči se snežni blesk njihovega perja.

Fomin in njegovi sobojevniki so vsak po svoje zabijali čas: gosposdarni Sterljadnikov si je najprikladneje namestil hromonogo, od jutra do večera krpal obleko in obutev in skrbno čistil orožje, Kaparin, kateremu ni bilo pogodu prenočevanje na vlažnih tleh, je po cele dneve preležal na soncu čez glavo pokrit s polukožuhom in votlo pokajševal, Fomin in Čumakov sta neutrudno metala karte, ki sta jih sama izrezala iz papirja, Grigorij je brodil po otoku in dolgo posedal ob vodi. Malo so se pogovarjali med seboj —

VOLITE ZA EUCLID ŠOLSKI ODBOR



X RAYMOND J. TURK

POSTEN ZMOŽEN DELAVEN

Oddajte vaš glas
RAY TURK - u
za šolski odbor v Euclidu.

z zaupanjem v njegove zmožnosti za vodstvo in uspešno ter progresivno šolsko administracijo.

Prvič je bil izvoljen v novembru, 1939.

Ponovno je bil izvoljen v novembru, 1943.

Podal je ostavko v maju, 1944, ko je vstopil v službo domovine v Južnem Pacifiku kot vojni korespondent za Cleveland News.

S svojo družino živi na 27180 Mallard Ave. ter uživa ugled in spoštovanje med vsemi, ki ga poznajo.

Volite torej v torek za euclidski šolski odbor

X RAYMOND J. TURK

vse so se že zdeljavaj zmenili — in prihajali so skupaj samo med jedjo in zvečer, ko so očakovali, kdaj bo prišel Fominov brat. Dolg čas jih je zmagoval in samo enkrat med vsem prebivanjem na osredku je Grigorij videl, kako sta se Čumakov in Sterljadnikov kdo ve zakaj hipoma razveselila in se spoprijela za borjenje. Dolgo sta menjala po isterni prostoru, hropla in se obmetavala s kratkimi dovtipnimi pripombami. Noge so se jima do gležnjev vdirale v belem zrnatem pesku. Santavi Sterljadnikov je bil očitno močnejši, ali Čumakov ga je prekašal po gibčnosti. Borila sta se po kalniško, spoprijemši se čez pas, nagnila naprej ramena in po jastrebnje pazila druga drugemu na noge. Njuna obraza sta bila zbrana in blede od napona, dihanje sunkovito in burno. Grigorij je z zanimanjem opazoval rokoborbo. Videl je, kako je Čumakov izbral pravi trenutek, se na mah bliskoma zavihtel na hrbet, potegnil za seboj nasprotnika in ga z gibom skrčenih nog vrgel čez sebe. "Naslednji trenutek je kakor dihur gibni in urni Čumakov že ležal na Sterljadnikovu, mu tiščal lopatice v pesek, zasopli in smejoči se Sterljadnikov pa je rečal: "Nu, mrha pa si? Saj nisima rekla . . . da se bova lučala čez glavo . . ."

— Spoprijela sta se kakor mlada petelinčka; dosti je, če ne, se bosta še stepala, — je dejal Fomin.

Nak, sploh se nista mislila stepsti. Mirno sta se objela in sedla na pesek in Čumakov je z zamolkim, a prijetnim basom v naglem tempu zapel plesno popevko:

Joj, prejoj, ta mraz! Joj, prejoj, ta mraz!
Joj, ta hudi, ta božični hudi mraz je premrazil v hosti sivega volka, v izbici podstrešni pa dekliča mladega . . .

Sterljadnikov je poprijel pesem z visokim tenorčkom in zapela sta uprano in nepričakovano, lepo:

Pa priteče deklica na prag, črni gorki kožuh nese na rokah, ognje z njim jahaca brhkega . . .

Sterljadnikova ni strpelo: planil je pokonci, pokal s prsti, razgrebal pesek s hromonogo in začel plesati. Čumakov je vzel sabljo, izkopal v pesku plitvo jamico in, ne da bi zaustavil pesem, rekel:

— Čakaj hudič šantavi! Eno nogo imaš krajšo, saj ne moreš plesati na ravnem . . . Bodisi moraš na stirmali plesati ali tako, da je noga, tista, ki je doljša, v kodunji, druga pa zunaj nje. Stopi z daljšo nogo v jamo in zapleši, boš videl, kako ti pojde od rok . . . Nu, začni mo! . . .

Sterljadnikov si je otrl znoj s čela in poslušno stopil z zdravonogo v dolbino, ki jo je skopal Čumakov.

— Pa res, veliko udobneje je, — je dejal.

Čumakov se je dušil od smeha, zaploskal in hitro zapel:

Ustavi se tukaj, ko mimo drčiš, in kadar boš prišel, poljubček dobiš . . .

Sterljadnikov je ohranil na obrazu vsem plesalcem lastne resne poteze, ko je začel spretno plesati in poskusil celo preiti v počepko.

Minevali so dnevi, podobni drug drugemu. Ko je legel mrak, so nepotrpežljivo čakali, kdaj bo prišel Fominov brat. Zbralo se jih je na bregu vseh petero, po-

tihoma so se pogovarjali, kadili in skrivali pod zavije plaščev cigaretno lučke. Sklenjeno je bilo, da bodo prebili na otoku še kak teden, potem pa se pretokli ponoči na desno plat Dona, dobili konje in odrinili na jug. Po govoricah se je nekje na jugu okrožja mudila Maslakova tolpa.

Fomin je naročil svojim sorodnikom, naj poizvedo, v kateri izmed najbližjih vasi so za ježo godni konji, velel pa je tudi vsak dan sporočati mu o vsem, kar se je dogajalo v okrožju. Novice, ki so mu jih prinašali, so bile tolažljive: Fomina so iskali na levi plati Dona, v Rubežnem so resda rdečearmejci malo postali, ali po preiskavi na Fominovem domu so takoj odšli.

— Treba je čimprej oditi od tod. Kaj, antikrista, bi tukaj posedali? Dajmo, ali je kar jutri mahnemo? — je nekega dne med zajtrkom predlagal Čumakov.

— Najprej moramo zvedeti glede konj, — je dejal Fomin. — Kaj pa se nam mudi? Ko bi naš malo izdatneje krmili, bi takegale življenja vse do zime ne opustil. Poglejte, kakšna lepota naokrog! Počijemo si, potlej pa pojdemo spet na delo. Naj nas polovijo, ampak v roke pa se jim ne predamo. Razbili so nas, žal, po moji neumnosti, nu, sramota je to kajpak, ali to še ni vse. Mi bomo še nabrali ljudi! Brž ko bomo na konjih, pojdemo po bližnjih vaseh in v tednu dni bo okrog nas že pol stotnije, če ne že cela. Opomoremo si z moštvo, saprament!

— Celjutanje! Bedasta samozavest! — je razdraženo rekel Kaparin. — Kozaki so nas izdali, niso šli za nami in ne pojdejo. Treba je imeti pogum in pogledati resnici v oči, ne pa se slepiti s trapastim upanjem.

— Zakaj ne pojdejo?

— I, zato, ker spočetka niso šli, tudi zdaj ne pojdejo. — Nu, to bomo še videli! — je izzivajoče zabrusil Fomin. — Orožja ne položim!

— Vse to je prazno besedenje, — je trudno rekel Kaparin. — Vražja glava! — je na glas zaklical razsrjeni Fomin. — Kaj pa budiš preplah? Zagrizel si se mi s svojimi solzami bolj kakor huda redkvice! Zakaj pa je bilo treba takrat postavljati pregraje? Zakaj pa smo se uprli? Kam si pa lezel, če imaš tako slabo danko? Prvi si me šuntal na upor, zdaj pa rep med noge? Kaj pa molčiš?

— Nimam se o čem pogovarjati s teboj, vrag te vzemi, osel! — je histerično kriknil Kaparin, se zmrljivo zvil v polukožu, dvignil ovrtnik in odšel.

— Oni, tile plemeniti ljudje imajo vsi tako tenko kožo. Da je le kaj, pa je že po njem, se že podela . . . — je dejal Fomin in zavzdihnil.

Nekaj časa so sedeli molče in poslušali enakomerno in mogočno šumenje vode. Nad glayami

Moški in ženske, ki morajo nositi OPORE (TRUSSES) bodo dobro postreženi pri nas, kjer imamo moškega in ženskega, da umerita opore.

MANDEL DRUG CO. Lodi Mandel, Ph. G., Ph. C. 15702 Waterloo Rd. — IV 9611

AKO NAMERAVATE PRODATI VAŠO HIŠO za eno ali dve družini, pokličite nas. **Ivanhoe 7646** Realtor

FORNEZI Nove forneze na premog, olje, plin, gorko vodo ali paro vzpostavimo. Resetting stane \$15; čiščenje \$5. Premenimo stare forneze na olje ali plin.

CHESTER HEATING CO. Govorimo slovensko 1193 Addison Rd., UT 1-0396

Žensko zapestno uro s črnim zapestnim trakom se je zgubilo v nedeljo zvečer v bližini Zakrajškovega pogrebnega zavoda. Gruen izdelka. Kdor je našel, je proščen, da sporoči v uradu tega lista.

jim je preletela raca in predirno vreščala, ker sta se za njo podila dva racaka. Živahno ščebetajoča jatica škorcev se je spustila nad jaso, ko pa je zagledala ljudi, je šinila kvišku in se pri letu previjala kakor črna cunjca.

Čez nekaj časa je Kaparin spet pristopil.

— Danes pojdem v vas, — je dejal, pogledal Fomina in na gesto mežikal.

— Po kaj?

— Nepotrebno vprašanje! Ali ne vidiš, da sem se do kraja prehladil in se komaj še držim na nogah?

— Nu, kaj potem? Ali bo na vasi tvoj prehlad pomnil, ali kaj? — je z neskaljenim mirom vprašal Fomin.

— Vsaj nekaj noči moram prebiti na toplem.

— Nikamor ne pojdeš, — je trdo rekel Fomin.

— Kaj, ali naj tule poginem?

— Kakor hočeš.

— Ampak zakaj bi ne smel

B. J. RADIO SERVICE 1363 E. 45 St. — HE 3028

SOUND SYSTEM INDOOR—OUTDOOR Prvovrstna popravila na vseh vrst radio aparatov

Tubes, Radios, Rec. Players Vse delo jamčeno



Zakrajsek Funeral Home, Inc. 6016 ST. CLAIR AVENUE Tel: ENdicott 3113

iti? Saj me bo ugonobilo to prenočevanje na mrazu!

— Kaj pa, če te v vasi primejo? Si pomislil na to? Potlej bodo polovili nas vse. Kaj te mogoče ne poznam? Izdal nas boš pri prvem zasliševanju! Še pred zasliševanjem nas boš izdal v Veške grede!

Čumakov se je zasmeljal in pohvalno pokimal. Docela se je strinjal s Fominovimi besedami. Toda Kaparin je odkrito rekel:

— Moram iti. Tvoje bistroumne domneve me niso odvrnile od tega.

POHIŠTVO NAPRODAJ za obednico in sprejemnico: kuhinjski likaj, umivalnik (wash bowl) in vodni klozet ter električni motor 1/4 konjske sile. Vpraša se na 793 EAST BLVD., pri E. 88 St. in St. Clair Ave.

NAPRODAJ NATIONAL CASH REGISTER, MALO RABLJEN. CENA \$150. Poizve se pri **KRAMER'S LOUNGE** 747 E. 185 St.

ALI KAŠLJATE? Pri nas imamo izborno zdravilo, da vam ustavi kašelj in prehlad. **MANDEL DRUG CO.** Lodi Mandel, Ph. G., Ph. C. 15702 Waterloo Rd. — IV 9611

— Jaz pa ti pravim — sedi in ne kvakaj. — Ampak razumi vendar, Jankov Jefimovič, da ne morem več živeti tega živalskega življenja! Rebrno mreno imam vneto in morebiti tudi pljuča!

— Pozdraviš se. Poležal boš na sončku in se pozdravil.

Kaparin je ostro izjavil: — Pa vendarle pojdem danes. Nimaš pravice zadrževati me. Pod vsakim pogojem pojdem!

Fomin se je ozrl po njem, sumljivo priprl oči, pomežiknil Čumakovu in se dvignil od tal.

CLEVELANDSKA RAZSTAVA HRANE I N **HIŠNE OPREME** Umetniki radija v osebi * **HORMEL DEKLIŠKI ODDELEK** v četrtek, petek, soboto * **WALTER O'KEEFE** od ponedeljka do petka

PUBLIC HALL 10. NOV. do 18. DNEVNO: 1. do 11. ZV. Vst.: 50c Zaprt ob nedeljah

PERUTNINA 17330 BROADWAY, MAPLE HEIGHTS

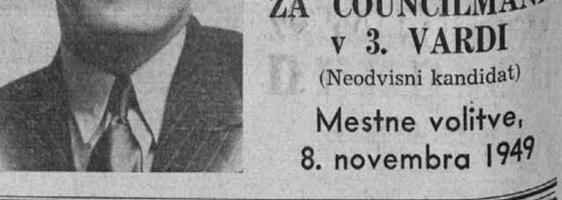
V zalogi imamo vedno mlade piščance in vseh vrst perutnine. Se priporočamo za svaatbe, bankete in razne druge prilike. Pridite in si izberite.

ANDY HOČEVAR in SINOVI TEL. v trgovini: Montrose 2369—na domu: Montrose 1368 W

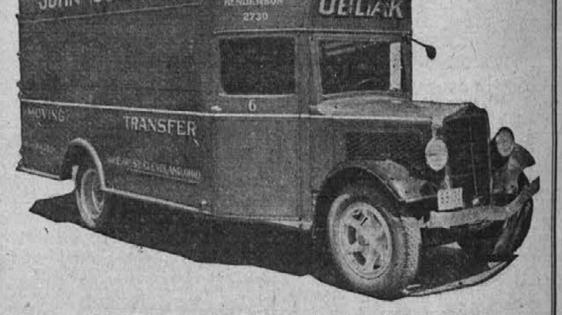
ZA SPLOŠNI NAPREDEK V EUCLIDU volite za

FRANK DERDICH ZA COUNCILMANA v 3. VARDI (Neodvisni kandidat)

Mestne volitve, 8. novembra 1949



JOHN OBLAK MOVING TRANSFER 1146 East 61st St. HE 2730



OBLAK MOVER Se priporoča, da ga pokličete vsak čas, podnevi ali ponoči. Delo garantirano in hitra postrežba. Obrnite se z vsem zaupanjem na vašega starega znanca

JOHN OBLAK 1146 East 61st St. HE 2730



HELP YOUR WISHES COME TRUE!

It's easy to keep wishing for things, never helping to make them come true. If you were the farmer above you might want more land, newer machinery or maybe a nest egg of security on which to retire. If you were this wife you'd probably have your heart set on home improvements, a modern kitchen or maybe a long vacation to Rio, Paris, Hawaii, the Orient. You can make these dreams come true by planting your dollars now in safe, sure U. S. Savings Bonds. Maturing in ten years at a \$4 for \$3 profit, they'll supply the cash for the schooling of your children and the fulfillment of your dreams. Start saving today at your bank or post office.

Plant more opportunity in your future!
INVEST IN U. S. SAVINGS BONDS

ENAKOPRAVNOST

This is an official U. S. Treasury advertisement prepared under auspices of Treasury Department and Advertising Council